

STN	Nepremenné kondenzátory na použitie v elektronických zariadeniach. Časť 4: Rámcová špecifikácia. Nepremenné hliníkové elektrolytické kondenzátory s tuhým (MnO₂) a netuhým elektrolytom.	STN EN 60384-4 35 8291
------------	--	--

Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 4: Sectional specification - Fixed aluminium electrolytic capacitors with solid (MnO₂) and non-solid electrolyte

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/17

Obsahuje: EN 60384-4:2016, IEC 60384-4:2016

Oznámením tejto normy sa od 16.09.2019 ruší
STN EN 60384-4 (35 8291) z januára 2008

124844

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60384-4

October 2016

ICS 31.060.50

Supersedes EN 60384-4:2007

English Version

**Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 4:
Sectional specification - Fixed aluminium electrolytic capacitors
with solid (MnO₂) and non-solid electrolyte
(IEC 60384-4:2016)**

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements
électroniques - Partie 4: Spécification intermédiaire -
Condensateurs électrolytiques à l'aluminium, à électrolyte
solide (MnO₂) et non solide
(IEC 60384-4:2016)

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der
Elektronik - Teil 4: Rahmenspezifikation - Aluminium-
Elektrolyt-Kondensatoren mit festen (MnO₂) und flüssigen
Elektrolyten
(IEC 60384-4:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-09-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

European foreword

The text of document 40/2467/FDIS, future edition 5 of IEC 60384-4, prepared by IEC/TC 40 "Capacitors and resistors for electronic equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60384-4:2016.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2017-06-16
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2019-09-16

This document supersedes EN 60384-4:2007.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60384-4:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60384-18

NOTE Harmonized as EN 60384-18.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60063	-	Preferred number series for resistors and capacitors	EN 60063	-
IEC 60068-1	2013	Environmental testing -- Part 1: General and guidance	EN 60068-1	2014
IEC 60068-2-54	2006	Environmental testing - Part 2-54: Tests - Test Ta: Solderability testing of electronic components by the wetting balance method	EN 60068-2-54	2006
IEC 60384-1	2016	Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 1: Generic specification	EN 60384-1	2016
IEC 60417	-	Graphical symbols for use on equipment.- Index, survey and compilation of the single sheets.	-	-
IEC 61193-2	2007	Quality assessment systems -- Part 2: Selection and use of sampling plans for inspection of electronic components and packages	EN 61193-2	2007
ISO 3	-	Preferred numbers; Series of preferred-numbers	-	-



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Fixed capacitors for use in electronic equipment –
Part 4: Sectional specification – Fixed aluminium electrolytic capacitors with
solid (MnO_2) and non-solid electrolyte**

**Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques –
Partie 4: Spécification intermédiaire – Condensateurs électrolytiques à
l'aluminium, à électrolyte solide (MnO_2) et non solide**



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED
Copyright © 2016 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
 3, rue de Varembe
 CH-1211 Geneva 20
 Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
 Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 15 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 15 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

65 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Fixed capacitors for use in electronic equipment –
Part 4: Sectional specification – Fixed aluminium electrolytic capacitors with
solid (MnO₂) and non-solid electrolyte**

**Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques –
Partie 4: Spécification intermédiaire – Condensateurs électrolytiques à
l'aluminium, à électrolyte solide (MnO₂) et non solide**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 31.060.50

ISBN 978-2-8322-3552-2

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.
--

CONTENTS

FOREWORD.....	6
1 General.....	8
1.1 Scope.....	8
1.2 Object.....	8
1.3 Normative references.....	8
1.4 Information to be given in a detail specification.....	9
1.4.1 General.....	9
1.4.2 Outline drawing and dimensions.....	9
1.4.3 Mounting.....	9
1.4.4 Ratings and characteristics.....	9
1.4.5 Marking.....	10
1.5 Terms and definitions.....	10
1.6 Marking.....	10
1.6.1 General.....	10
1.6.2 Information for marking.....	10
1.6.3 Marking on capacitors.....	11
1.6.4 Marking on packaging.....	11
2 Preferred ratings and characteristics.....	11
2.1 Preferred characteristics.....	11
2.2 Preferred values of ratings.....	11
2.2.1 Nominal capacitance (C_N).....	11
2.2.2 Tolerance on nominal capacitance.....	12
2.2.3 Rated voltage (U_R).....	12
2.2.4 Category voltage (U_C).....	12
2.2.5 Ripple voltage.....	12
2.2.6 Reverse voltage.....	12
2.2.7 Surge voltage ratio.....	12
2.2.8 Rated ripple current.....	12
3 Quality assessment procedures.....	13
3.1 Primary stage of manufacture.....	13
3.2 Structurally similar components.....	13
3.3 Certified test records of released lots.....	13
3.4 Qualification approval (QA) procedures.....	13
3.4.1 General.....	13
3.4.2 Qualification approval on the basis of the fixed sample size procedure.....	13
3.4.3 Tests.....	14
3.5 Quality conformance inspection.....	26
3.5.1 Formation of inspection lots.....	26
3.5.2 Test schedule.....	26
3.5.3 Delayed delivery.....	26
3.5.4 Assessment levels.....	26
4 Test and measurement procedures.....	27
4.1 Pre-conditioning (for non-solid electrolyte capacitors only).....	27
4.2 Visual examination and check of dimensions.....	28
4.2.1 General.....	28
4.2.2 Visual examination and check of dimensions.....	28

4.2.3	Requirements	28
4.3	Electrical tests	28
4.3.1	Leakage current	28
4.3.2	Capacitance	28
4.3.3	Tangent of loss angle ($\tan \delta$) or equivalent series resistance (ESR)	29
4.3.4	Impedance (if required)	29
4.3.5	Insulation resistance of the external insulation (if required)	30
4.3.6	Voltage proof of the external insulation (if required)	30
4.4	Robustness of terminations	31
4.4.1	General	31
4.4.2	Initial inspection	31
4.4.3	Final inspection	31
4.5	Resistance to soldering heat	31
4.5.1	General	31
4.5.2	Test conditions	31
4.5.3	Recovery	31
4.5.4	Final inspection and requirements	31
4.6	Solderability	31
4.6.1	General	31
4.6.2	Test conditions	31
4.6.3	Final inspection	32
4.7	Rapid change of temperature	32
4.7.1	General	32
4.7.2	Initial inspection	32
4.7.3	Test conditions	32
4.7.4	Recovery	32
4.7.5	Final inspections and requirements	32
4.8	Vibration	32
4.8.1	General	32
4.8.2	Test conditions	32
4.8.3	Final inspections and requirements	33
4.9	Bump (if required)	33
4.9.1	General	33
4.9.2	Test conditions	33
4.9.3	Final inspections and requirements	33
4.10	Shock (if required)	33
4.10.1	General	33
4.10.2	Test conditions	33
4.10.3	Final inspections and requirements	34
4.11	Climatic sequence	34
4.11.1	General	34
4.11.2	Initial inspection	34
4.11.3	Dry heat	34
4.11.4	Damp heat, cyclic, test Db, first cycle	34
4.11.5	Cold	34
4.11.6	Low air pressure (if required)	34
4.11.7	Damp heat, cyclic, test Db, remaining cycles	35
4.11.8	Sealing (if required)	35
4.11.9	Final inspections and requirements	35

4.12	Damp heat, steady state.....	35
4.12.1	General	35
4.12.2	Initial inspection	35
4.12.3	Test conditions	35
4.12.4	Recovery	35
4.12.5	Final inspections and requirements	35
4.13	Endurance	36
4.13.1	General	36
4.13.2	Initial inspection	36
4.13.3	Test conditions	36
4.13.4	Recovery	36
4.13.5	Final inspections and requirements	36
4.14	Surge voltage.....	36
4.14.1	General	36
4.14.2	Initial inspection	36
4.14.3	Test conditions	37
4.14.4	Recovery	37
4.14.5	Final inspections and requirements	37
4.15	Reverse voltage (if required)	37
4.15.1	Initial inspection	37
4.15.2	Test conditions	37
4.15.3	Recovery	38
4.15.4	Final inspections and requirements	38
4.16	Pressure relief (if required).....	38
4.17	Storage at high temperature	38
4.17.1	General	38
4.17.2	Initial inspection	38
4.17.3	Test conditions	38
4.17.4	Recovery	38
4.17.5	Final inspections and requirements	38
4.18	Storage at low temperature (if required).....	38
4.18.1	General	38
4.18.2	Initial inspection	38
4.18.3	Test conditions	38
4.18.4	Recovery	38
4.18.5	Final inspections and requirements	39
4.19	Characteristics at high and low temperature.....	39
4.19.1	General	39
4.19.2	Inspections and requirements.....	39
4.20	Charge and discharge (if required)	39
4.20.1	General	39
4.20.2	Initial inspection	39
4.20.3	Test conditions	39
4.20.4	Final inspections and requirements	39
4.21	High surge current (if required).....	40
4.21.1	General	40
4.21.2	Final inspections and requirements	40
4.22	Voltage transient overload (if required)	40
4.22.1	General	40

4.22.2	Initial inspection	40
4.22.3	Final inspections and requirements	40
	Bibliography	41
	Table 1 – Preferred values of tolerances	12
	Table 2 – Sampling plan for qualification approval, assessment level EZ.....	15
	Table 3 – Test schedule for qualification approval (<i>1 of 10</i>).....	16
	Table 4 – Lot-by-lot inspection	27
	Table 5 – Periodic inspection	27
	Table 6 – Amplitude and acceleration options.....	33
	Table 7 – Preferred severities	34

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

FIXED CAPACITORS FOR USE IN ELECTRONIC EQUIPMENT –**Part 4: Sectional specification –
Fixed aluminium electrolytic capacitors
with solid (MnO₂) and non-solid electrolyte****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60384-4 has been prepared by IEC technical committee 40: Capacitors and resistors for electronic equipment.

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition published in 2007. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) Revision of the structure in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2:2011 (sixth edition) to the extent practicable, and harmonization between other similar kinds of documents;
- b) In addition, Clause 4 and all the tables have been reviewed in order to prevent duplications and contradictions.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
40/2467/FDIS	40/2476/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

The list of all parts of the IEC 60384 series, under the general title *Fixed capacitors for use in electronic equipment*, can be found on the IEC website.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

FIXED CAPACITORS FOR USE IN ELECTRONIC EQUIPMENT –

Part 4: Sectional specification – Fixed aluminium electrolytic capacitors with solid (MnO₂) and non-solid electrolyte

1 General

1.1 Scope

This part of IEC 60384 applies to fixed aluminium electrolytic capacitors with solid (MnO₂) and non-solid electrolyte primarily intended for d.c. applications for use in electronic equipment. It covers capacitors for long-life applications and capacitors for general-purpose applications.

Capacitors for fixed surface mount aluminium electrolytic capacitors are not included but they are covered by IEC 60384-18.

Capacitors for special-purpose applications may need additional requirements.

1.2 Object

The object of this standard is to prescribe preferred ratings and characteristics and to select from IEC 60384-1:2016 the appropriate quality assessment procedures, tests and measuring methods and to give general performance requirements for this type of capacitor. Test severities and requirements prescribed in detail specifications referring to this sectional specification shall be of equal or higher performance level, because lower performance levels are not permitted.

1.3 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60063, *Preferred number series for resistors and capacitors*

IEC 60068-1:2013, *Environmental testing – Part 1: General and guidance*

IEC 60068-2-54:2006, *Environmental testing – Part 2-54: Tests – Test Ta: Solderability testing of electronic components by the wetting balance method*

IEC 60384-1:2016, *Fixed capacitors for use in electronic equipment – Part 1: Generic specification*

IEC 60417, *Graphical symbols for use on equipment*

IEC 61193-2:2007, *Quality assessment system – Part 2: Selection and use of sampling plans for inspection of electronic components and packages*

ISO 3, *Preferred numbers – Series of preferred numbers*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN